## \* Announcements

- 1. Thank you for worshipping Christmas Sunday Service with us. The glory of God be with you and the peace of God be with you in Christ Jesus.
- 2. We will celebrate one year anniversary to become one church during worship and fellowship.
- 3. Church Outdoor Evangelism Praise Gatherings: Saturday, December 28 from 3:30pm to 4:30pm.
- 4. Stewardship Campaign Contitnues to Dec 31.
- 5. New Year's Eve Service on Dec 31 at 11:30 PM. There will be a dinner and game time (PingPong & Yut-nori) from 7 PM. Everyone is welcome.
- 6. Studio Photoshoot Event will be held following the fellowship until 3 PM today at the GYM.

## 광고

- 1. 성탄 주일 예배에 참여해주셔서 감사드립니다. 예수 그리스도 안에서 하나님의 은혜와 평강으로 충만하시길 기도합니다.
- 2. 성탄의 기쁨을 나누는 시간이자 양 교회가 하나가 된 1 주년을 기념하는 예배와 친교가 진행될 예정입니다.
- 3. 교회 앞 전도 찬양 모임: 12월 28일 오후 3시 30분에 진행됩니다.
- 4. 청지기 켐페인이 12월 31일까지 계속 진행됩니다.
- 5. 송구영신 예배는 12월 31일 밤 11시 30분에 있습니다. 식사는 7시부터 떡국이 준비될 예정이며 8시 이후부터 탁구 및 윷놀이가 진행될 예정입니다. 한어권/영어권 모두 초대합니다.
- 6. 사진 이벤트가 오늘 오후 3시까지 체육관에서 진행됩니다.



# **Merry Christmas & Happy New Year!**



38-20 Bell Boulevard Bayside, NY 11361 Office: 718-229-4024 <a href="mailto:baysideumc@yahoo.com">baysideumc@yahoo.com</a> www.baysideumc.org

# \* Worship Times

# Weekday Services

Early Morning Service (Korean) .... Tue-Fri 6:00 AM Early Morning Service (English) ..... Tue-Fri 6:30 AM Friday Service (Korean) ....every Friday 8:00 PM



"And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her by the Lord." (Luke 1:45)

"주께서 하신 말씀이 반드시 이루어지리라고 믿은 그 여자에게 복이 있도다" (누가복유 1:45)

Rev. Dr. YongBo Lee, Pastor 담임목사 이용보

#### QUIET TIME FOR WORSHIP

\*PROCESSIONAL HYMN "O Come, All Ye Faithful" #234

**LIGHTING OF ADVENT CANDLE** (Isaiah 9:6-7)

**WELCOME & ANNOUNCEMENTS**Bennett Murray

\* CALL TO WORSHIP "The Apostle's Creed"

MUSIC OFFERING "This Is Amazing Grace" Modern Worship

PASTORAL PRAYER (THE LORD'S PRAYER)
\* PASSING OF THE PEACE

MUSIC OFFERING

"Christmas Gift, Walking with Jesus,
Reciting Philippians 4:4, Go Tell it on the Mountain"

SCRIPTURE Luke 1:39-45 Paula Pyun

MUSIC OFFERING

"Come and See What's Happenin' in the Barn"

PASTOR'S MESSAGE Rev. Dr. YongBo Lee "How Should We Celebrate Christmas?"

BAPTISM Yejun Jeremy Song

MUSIC OFFERING "Christmas Cantata" Gloria Choir

**RECOGNITION OF LEADERSHIP** Sung-Ok Lee, Lay Leader

\* OFFERING & DOXOLOGY Hymnal # 95

\* OFFERING PRAYER

\* SENDING FORTH HYMN "Hark! The Herald Angels Sing" #240

\* BENEDICTION

\* POSTLUDE

\* Please stand if you are comfortable doing so.

기도로 예배를 준비합니다

\* 찬 송 가 "참 반가운 성도여" 새찬송가 122 장

강림절 네 번째 촛불 점화 (이사야 9 장 6-7 절)

환 영 인 사 베넷 머레이

\*예배부름 사도신경

특 송 "놀라운 은혜" 모던 워쉽

목회 기도 및 주기도문 성도의 나눔

특 송 영아부 및 유초등부 "크리스마스 선물, 예수님과 함께 걷기, 빌립보서 4:4 낭송, 산으로 가서 전하세"

성 경 봉 독 누가복음 1 장 39~45 절 변향수 집사

특 송 "구유에 와서 보세요" 베이사이드 찬양팀

설 교 "성탄을 어떻게 축하해야 할까요?" 이용보 목사

세 례 식 송예준

특 송 "크리스마스 칸타타" 글로리아 찬양대

교회 임원들에 대한 감사와 새 임원들 소개 이성옥 전도사

\*헌 금 헌금기도

\* 파송 찬송 "천사 찬송 하기를" 새찬송가 126 장

\*축 도

\* 는 일어서시는 표

### **LIGHTING OF ADVENT CANDLE** (Isaiah 9:6-7)

We light this candle as a symbol of the Prince of Peace. May the visitation of your Holy Spirit, O God, make us ready for the coming of Jesus, our hope and joy. O come. O come. Emmanuel.

강림절 네 번째 촛불 점화 (이사야 9:6-7)

이는 한 아기가 우리에게 났고 한 아들을 우리에게 주신 바 되었는데 그의 어깨에는 정사를 메었고 그의 이름은 기묘자라, 모사라, 전능하신 하나님이라, 영존하시는 아버지라, 평강의 왕이라 할 것임이라 그 정사와 평강의 더함이 무궁하며 또 다윗의 왕좌와 그의 나라에 군림하여 그 나라를 굳게 세우고 지금 이후로 영원히 정의와 공의로 그것을 보존하실 것이라 만군의 역호와의 열심이 이를 이루시리라

#### Luke 1:39-45

39 In those days Mary set out and went with haste to a Judean town in the hill country,

40 where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth.

41 When Elizabeth heard Mary's greeting, the child leaped in her womb. And Elizabeth was filled with the Holy Spirit

42 and exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb.

43 And why has this happened to me, that the mother of my Lord comes to me?

44 For as soon as I heard the sound of your greeting, the child in my womb leaped for joy.

45 And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her by the Lord."

누가복음 1 장 39~45 절

39 이 때에 마리아가 일어나 빨리 산골로 가서 유대 한 동네에 이르러

40 사가랴의 집에 들어가 엘리사벳에게 문안하니

41 엘리사벳이 마리아가 문안함을 들으매 아이가 복중에서 뛰노는지라 엘리사벳이 성령의 충만함을 받아

42 큰 소리로 불러 이르되 여자 중에 네가 복이 있으며 네 태중의 아이도 복이 있도다

43 내 주의 어머니가 내게 나아오니 이 어찌 된 일인가

44 보라 네 문안하는 소리가 내 귀에 들릴 때에 아이가 내 복중에서 기쁨으로 뛰놀았도다

45 주께서 하신 말씀이 반드시 이루어지리라고 믿은 그 여자에게 복이 있도다